

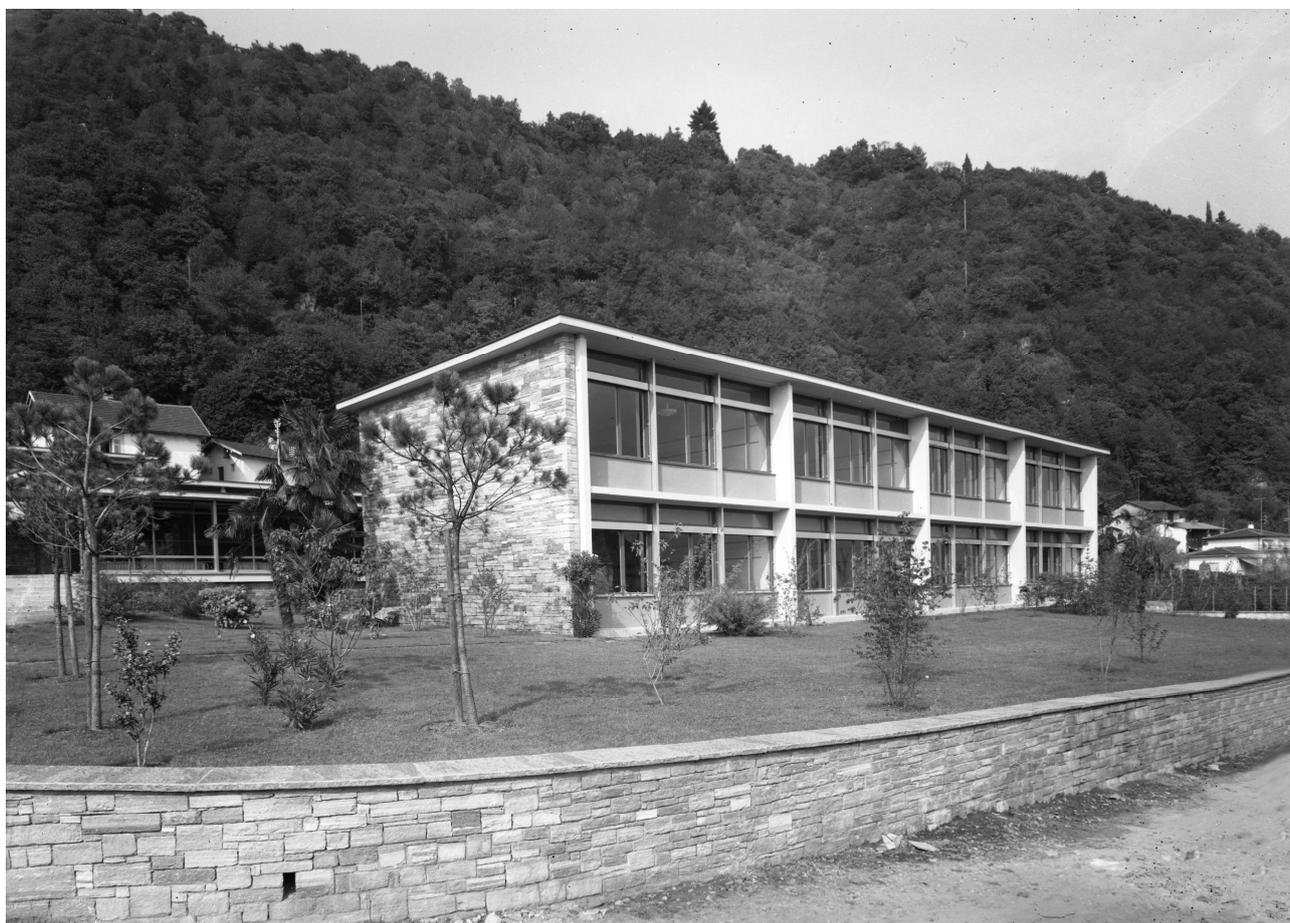


Comune di Locarno

Ristrutturazione e ampliamento delle scuole elementari di Solduno

Concorso di progetto di architettura a due fasi a procedura libera

Programma di concorso



(© foto Garbani)

Ente banditore:  
Comune di Locarno  
Piazza Grande 18  
6600 Locarno

Locarno 30.07.2021



## INDICE

1.	SCADENZARIO.....	4
2.	INTRODUZIONE .....	5
2.1.	Tema .....	5
2.2.	Obiettivi.....	6
2.3.	Piano di situazione e Area di concorso .....	6
3.	DISPOSIZIONI GENERALI.....	7
3.1.	Committente .....	7
3.2.	Indirizzo di contatto .....	7
3.3.	Coordinatore del concorso .....	7
3.4.	Base giuridica .....	7
3.5.	Genere del concorso.....	7
3.6.	Condizioni di partecipazione .....	8
3.6.1.	Idoneità professionali .....	8
3.6.2.	Idoneità generale.....	9
3.6.3.	Incompatibilità dei partecipanti.....	11
3.6.4.	Esclusione.....	11
3.7.	Tassa di iscrizione .....	11
3.8.	Esame preliminare .....	11
3.9.	Giuria.....	12
3.10.	Premi, acquisti e indennizzi.....	12
3.11.	Varianti.....	13
3.12.	Anonimato.....	13
3.13.	Informazioni e rapporti con i media.....	13
3.14.	Comunicazione dei risultati.....	13
3.15.	Esposizione e pubblicazione .....	13
3.16.	Proprietà e restituzione dei progetti.....	14
3.17.	Lingua .....	14
3.18.	Aggiudicazione del mandato.....	14
3.18.1.	Basi di calcolo per l'onorario.....	15
3.19.	Rimedi giuridici.....	16
4.	PROCEDURA DI CONCORSO – FASE 1.....	17
4.1.	Apertura del concorso .....	17
4.2.	Visione degli atti .....	17
4.3.	Iscrizione.....	17
4.4.	Conferma d'iscrizione .....	17
4.5.	Sopralluogo.....	17
4.6.	Domande di chiarimento e risposte .....	18
4.7.	Consegna degli elaborati.....	18

4.8.	Consegna del modello .....	18
4.9.	Atti messi a disposizione da parte della committenza.....	18
4.10.	Atti richiesti – Fase 1 .....	18
5.	PROCEDURA DI CONCORSO – FASE 2 (INDICATIVA).....	21
5.1.	Comunicazione ammissione.....	21
5.2.	Domande di chiarimento e risposte .....	21
5.3.	Consegna degli elaborati.....	21
5.4.	Consegna del modello .....	21
5.5.	Atti messi a disposizione da parte della committenza – Fase 2 (indicativi).....	21
5.6.	Atti richiesti – Fase 2 (indicativi).....	22
6.	TEMATICHE PROGETTUALI .....	24
6.1.	In generale.....	24
6.2.	Aspetti economici .....	24
6.3.	Aspetti costruttivi .....	24
6.4.	Esecuzione a tappe .....	25
6.5.	Sistemazione esterna.....	25
6.6.	Norme di attuazione di PR.....	25
6.7.	Dati del fondo.....	26
6.8.	Normative e raccomandazioni.....	26
6.9.	Aspetti energetici .....	26
6.10.	Programma degli spazi.....	26
7.	CRITERI DI GIUDIZIO.....	28
7.1.	Criteri di giudizio – Fase 1.....	24
7.2.	Criteri di giudizio – Fase 2.....	24
8.	APPROVAZIONE .....	29

1. SCADENZARIO

Per le consegne, le date e le ore indicate nel presente programma sono intese quelle entro le quali gli atti devono pervenire al recapito indicato sia che la consegna avvenga per posta o a mano (non fa stato la data del timbro postale).

Documenti pervenuti oltre i termini indicati (data e ora) saranno esclusi dal concorso.

La completezza dei documenti richiesti, le modalità di consegna e il rispetto dei termini previsti sono di unica competenza del partecipante.

Fanno stato i disposti dell'art. 42 cpv. 1 RLCPubb/CIAP che escludono in particolare le proposte:

- (a) giunte in busta aperta o dopo il termine di scadenza della gara;
- (c) o non recapitate all'indirizzo indicato nel programma.

Il presente concorso ha il seguente scadenario:

a	Iscrizione - Fase 1		
a.1	Apertura del concorso	30.07.2021	Vedi p.to 4.1
a.2	Visione degli atti	a partire dal 30.07.2021	Vedi p.to 4.2
a.3	Iscrizione (termine ultimo)	entro le ore 16.00 del 27.08.2021	Vedi p.to 4.3
a.4	Conferma dell'iscrizione	entro il 17.09.2021	Vedi p.to 4.4
b	Concorso di progetto - Fase 1		
b.1	Apertura del concorso	24.09.2021	
b.2	Atti a disposizione per il concorso di progetto	24.09.2021	Vedi p.to 4.9
b.3	Sopralluogo obbligatorio	inizio ore 14.00 del 13.10.2021	Vedi p.to 4.5
b.4	Ritiro base modello	a partire dal 13.10.2021	All'indirizzo di consegna vedi p.to 4.9
b.5	Termine inoltro domande	entro le ore 16.00 29.10.2021	Vedi p.to 4.6
b.6	Pubblicazione risposte	a partire dal 23.11.2021	Vedi p.to 4.6
b.7	Consegna degli elaborati	entro le ore 16.00 del 04.02.2021	Vedi p.to 4.7
b.8	Consegna del modello	entro le ore 16.00 del 18.02.2022	Vedi p.to 4.8
b.9	Riunione della giuria	marzo 2022	

	Concorso di progetto - Fase 2 (indicativa)		
c	Comunicazione partecipanti alla fase 2 e invio programma di concorso e osservazioni giuria	21.03.2022	Vedi p.to 5.1 e 5.5
c.1	Ritiro base modello	a partire dal 04.04.2022	All'indirizzo di consegna vedi p.to 5.5
c.2	Termine inoltro domande	entro le ore 16.00 del 18.04.2022	Vedi p.to 5.2
c.3	Pubblicazione risposte	a partire dal 09.05.2022	Vedi p.to 5.2
c.4	Consegna degli elaborati	entro le ore 16.00 del 11.07.2022	Vedi p.to 5.3
c.5	Consegna del modello	entro le ore 16.00 del 25.07.2022	Vedi p.to 5.4
c.6	Riunione della giuria	settembre 2022	
b.7	Pubblicazione dei risultati	ottobre 2022	

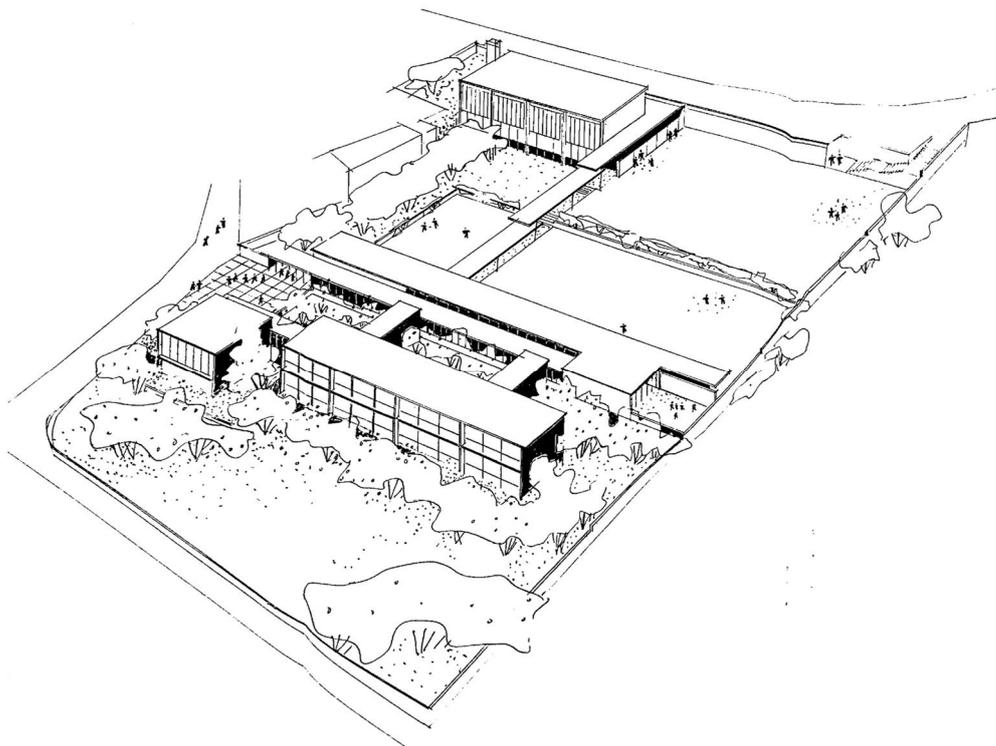
## 2. INTRODUZIONE

### 2.1. Tema

Il Comune di Locarno deve ristrutturare e ampliare l'attuale sede della Scuola elementare (in seguito SE) di Solduno, tramite l'aggiunta di quattro nuove sezioni e dei vari spazi di supporto nonché di una palestra, una mensa/spazio multiuso, una biblioteca e una ludoteca.

Lo stabile da ristrutturare, progettato dall'architetto Agostino Cavadini, è di pregio architettonico ed è stato realizzato in due tappe fra la fine degli anni '50 e metà degli anni '60. L'attuale Piano Regolatore (che il Comune non intende modificare) definisce le diverse destinazioni in modo aderente alla sostanza costruita e agli spazi esterni così come si presentano sul mappale 2008. Per questo motivo, nell'ambito del concorso, per la SE esistente si potranno fare le necessarie modifiche agli stabili mentre che per l'ampliamento si dovrà far capo ai mappali 4850 e 4851 adiacenti. Mappali che sono indicati a livello di Piano Regolatore quale "zona di attrezzature e costruzioni d'interesse pubblico" meglio specificata come "ampliamento scuola elementare".

Con il concorso di architettura, oggetto del presente bando, s'intende dare una risposta architettonica di qualità alle esigenze del Comune.



Assonometria di una delle varianti di progetto proposte dall'architetto Agostino Cavadini.

## 2.2. Obiettivi

Tramite un concorso di progetto di architettura a due fasi il committente si aspetta di individuare un progetto e un gruppo interdisciplinare che sappiano rispondere adeguatamente alle esigenze formulate nel programma di concorso. In modo particolare il committente si attende soluzioni che sappiano risolvere l'inserimento dei vari spazi richiesti sia nell'edificio esistente sia nella nuova costruzione, valorizzando la sostanza di tutto il comparto.

## 2.3. Piano di situazione e Area di concorso



-  Area di concorso
-  Punto d'incontro per il sopralluogo
-  Area per collegamento mappali

### 3. DISPOSIZIONI GENERALI

#### 3.1. Committente

Il concorso è bandito dal Comune di Locarno.

#### 3.2. Indirizzo di contatto

L'indirizzo di contatto del concorso è:

Città di Locarno

Divisione Logistica e Territorio

Sezione edilizia pubblica

Via alla Morettina 9

CH-6601 Locarno

e-mail: edilizia.pubblica@locarno.ch

telefono: +41 (0)91 756 32 11

fax: +41 (0)91 756 32 10

Orari: Lu - Ve 09.00 - 11.45 e 14.00 - 16.15

#### 3.3. Coordinatore del concorso

Il concorso è coordinato dall'architetto Gustavo Groisman, titolare dello studio d'architettura Snozzi Groisman & Groisman, via Stefano Franscini 2a, 6600 Locarno

#### 3.4. Base giuridica

Impregiudicate le disposizioni del presente programma di concorso, fanno stato:

- il Concordato intercantonale sugli appalti (CIAP), del 25 novembre 1994 / 15 marzo 2001 (CIAP),
- il Decreto legislativo concernente l'adesione del Cantone Ticino al Concordato intercantonale sugli appalti pubblici,
- il Regolamento di applicazione della legge sulle commesse pubbliche e del Concordato intercantonale sugli appalti pubblici (CIAP), del 12 settembre 2006 (RLCPubb/CIAP),
- il Regolamento dei concorsi d'architettura e d'ingegneria SIA 142, edizione 2009 versione italiana, per quanto non disposto diversamente nelle basi legali sopra citate.

Queste prescrizioni e le disposizioni del programma di concorso, compresi gli allegati, e le risposte alle domande sono accettate dal committente, dalla giuria e dai partecipanti che, inoltrando la loro candidatura e il loro progetto, le accettano senza riserve.

#### 3.5. Genere del concorso

Si tratta di un concorso di progetto in due fasi a procedura libera, secondo pubblico concorso, ai sensi:

- dell'art. 12 cpv. 1 lett. a CIAP,
- degli artt. 3.3, 5 e 6 SIA 142.

Su raccomandazione della giuria, in caso di necessità, il committente si riserva il diritto di prolungare il concorso con un'ulteriore fase di approfondimento anonima, secondo l'art. 5.4 SIA 142. La rielaborazione sarà indennizzata a parte.

#### Fase 1

La prima fase di concorso permetterà alla giuria di individuare fino a un massimo di 12 progetti con i relativi architetti o studi d'architettura che potranno accedere alla seconda fase.

#### Fase 2

La seconda fase prevede l'approfondimento dei progetti selezionati da parte dei rispettivi gruppi interdisciplinari.

La procedura di concorso in entrambe le fasi è anonima.

### 3.6. Condizioni di partecipazione

I partecipanti che al momento dell'iscrizione (p.to. 4.3), non adempiono alle condizioni di partecipazione prescritte saranno esclusi dal concorso.

Nel caso in cui la documentazione consegnata risultasse incompleta o insufficiente, il committente assegnerà al partecipante un termine perentorio di 10 giorni per produrre i documenti mancanti con la comminatoria dell'esclusione in caso di inosservanza.

#### 3.6.1. Idoneità professionali

Architetti (Fase 1):

Il concorso è aperto agli studi d'architettura o ai singoli architetti con domicilio civile o professionale in Svizzera, iscritti nel Registro svizzero degli architetti, categoria A o B (REG A o B), o con titolo di studio e pratica equipollenti.

Possono inoltre partecipare gli architetti con titolo equipollente, domiciliati negli Stati che hanno sottoscritto l'Accordo internazionale sugli appalti pubblici (RS 0.632.231.422) e gli Accordi bilaterali sugli appalti pubblici (RS 0.172.052.68) e sulla libera circolazione delle persone (RS 0.142.112.681), abilitati a esercitare la loro professione nel paese di domicilio, rispettivamente in uno degli Stati parte agli Accordi sopracitati, purché sia garantita, dal loro Stato di domicilio, la reciprocità sull'esercizio della professione. Gli interessati dovranno dimostrare l'equipollenza del loro diploma o del loro titolo professionale a quello richiesto dal presente programma, così come il riconoscimento di reciprocità all'esercizio, mediante attestazione della Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI; [www.sbfi.admin.ch](http://www.sbfi.admin.ch)). Non verranno accettati altri attestati, certificati o documenti che non siano quelli richiesti.

Non è ammessa la costituzione di un consorzio tra architetti o studi d'architettura.

Al momento dell'iscrizione:

1. gli architetti in possesso dell'autorizzazione OTIA devono allegare al formulario d'iscrizione (allegato U) copia dell'autorizzazione OTIA.
2. gli architetti non ancora in possesso dell'autorizzazione OTIA devono allegare al formulario d'iscrizione (allegato U):
  - a. per partecipanti svizzeri ed esteri con diploma svizzero: copia del proprio diploma svizzero o copia del proprio titolo REG A o REG B e l'estratto del casellario giudiziale.
  - b. per partecipanti svizzeri ed esteri senza diploma svizzero: l'equipollenza SEFRI del proprio titolo di studio o copia del proprio titolo REG A o REG B e l'estratto del casellario giudiziale.

Gruppo interdisciplinare (Fase 2):

Per la fase 2 è chiesta la costituzione obbligatoria di un gruppo interdisciplinare composto dalle seguenti discipline:

1. architetto
2. ingegnere civile
3. ingegnere RVCS
4. ingegnere elettrotecnico
5. fisico della costruzione
6. specialista sicurezza antincendio

Il gruppo interdisciplinare può avvalersi della collaborazione di un architetto paesaggista. Se la giuria riterrà il contributo di eventuali architetti paesaggisti di notevole qualità lo citerà nel suo rapporto.

Il gruppo interdisciplinare non può integrare, come membri, ulteriori specialisti non richiesti esplicitamente dal presente programma; è comunque ammessa la collaborazione di consulenti esterni al gruppo che non impegna il committente nella successiva fase di assegnazione del mandato di progettazione.

L'architetto rappresenta il gruppo interdisciplinare.

Al momento della consegna degli elaborati della fase 2 (p.to 5.3), giusta l'art. 34 cpv. 6 RLCPubb/CIAP:

3. i partecipanti al gruppo interdisciplinare (escluso l'architetto che ha già consegnato la documentazione al momento dell'iscrizione) già in possesso dell'autorizzazione OTIA devono consegnare nella busta attestati idoneità (p.to 5.6) copia dell'autorizzazione OTIA.
4. i partecipanti al gruppo interdisciplinare (escluso l'architetto che ha già consegnato la documentazione al momento dell'iscrizione) non ancora in possesso dell'autorizzazione OTIA devono consegnare nella busta attestati idoneità (p.to 5.6)
  - c. per partecipanti svizzeri ed esteri con diploma svizzero: copia del proprio diploma svizzero o copia del proprio titolo REG A o REG B e l'estratto del casellario giudiziale.
  - d. per partecipanti svizzeri ed esteri senza diploma svizzero: l'equipollenza SEFRI del proprio titolo di studio o copia del proprio titolo REG A o REG B e l'estratto del casellario giudiziale.

Ingegneri e specialisti:

Gli ingegneri e gli specialisti (esclusa sicurezza antincendio) con domicilio civile o professionale in Svizzera devono essere iscritti nel Registro svizzero degli architetti, categoria A o B (REG A o B) o possedere un titolo di studio e pratica equipollente.

I professionisti indicati da 2 a 6, con domicilio professionale o civile negli Stati che hanno sottoscritto l'Accordo internazionale sugli appalti pubblici (RS 0.632.231.422) e gli Accordi bilaterali sugli appalti pubblici (RS 0.172.052.68) e sulla libera circolazione delle persone (RS 0.142.112.681), devono disporre di un titolo equipollente ed essere abilitati a esercitare la loro professione nel paese di domicilio. Gli interessati dovranno dimostrare l'equivalenza del loro registro professionale a quello richiesto dal presente programma, così come il riconoscimento di reciprocità sull'esercizio della professione, mediante attestazione della Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI; [www.sbf.admin.ch](http://www.sbf.admin.ch)). Non verranno accettati altri attestati, certificati o documenti che non siano quelli richiesti.

Lo specialista per la sicurezza antincendio deve essere iscritto al registro specialisti AICAA.

L'ingegnere civile può prestare la sua collaborazione unicamente in un gruppo interdisciplinare. Gli altri specialisti possono prestare la loro collaborazione al massimo in due gruppi interdisciplinari. Il non rispetto di tali condizioni implica l'esclusione del gruppo interdisciplinare.

### 3.6.2. Idoneità generale

Architetto o studio d'architettura (Fase 1)

Al momento dell'iscrizione i partecipanti devono inoltrare le seguenti dichiarazioni comprovanti l'avvenuto pagamento dei seguenti contributi di legge e del rispetto del CCL:

- Per gli studi con dipendenti sono richieste le seguenti dichiarazioni:
  - a. AVS/AI/IPG;
  - b. Assicurazione perdita di guadagno in caso di malattia;
  - c. SUVA o istituto analogo;
  - d. Cassa pensione (LPP);
  - e. Imposte alla fonte;
  - f. Imposte federali, cantonali e comunali;
  - g. Imposta sul valore aggiunto (IVA);
  - h. Contributi professionali;

- i. Autocertificazione del rispetto della parità di trattamento tra uomo e donna (Allegato U');
- j. Dichiarazione del rispetto del CCL (da parte della Commissione paritetica)

In merito ai contributi professionali, allegare la dichiarazione della Commissione paritetica competente che attesti il rispetto dei contratti collettivi di lavoro vigenti nel Cantone per le categorie alle quali si riferisce la commessa.

- Per studi senza dipendenti sono richieste le seguenti dichiarazioni:
  - a. AVS/AI/IPG;
  - b. Imposte federali, cantonali e comunali;
  - c. Imposta sul valore aggiunto (IVA);
  - d. Dichiarazione di non avere personale sottoposto al CCL (da parte della Commissione paritetica)

Gli architetti e gli studi di architettura con domicilio all'estero devono allegare i documenti equivalenti comprovanti in particolare l'avvenuto pagamento degli oneri sociali e delle imposte dello Stato di residenza e dimostrare la propria solvibilità (vedi allegato X).

Per i concorrenti che sono dipendenti/impiegati, anche solo a tempo parziale (indicare la percentuale d'impiego), presso uno o più studi o presso un ente pubblico, per la partecipazione al concorso é richiesta la consegna di una sua dichiarazione attestante che la partecipazione al concorso avvenga a titolo di indipendente e con il consenso del/dei proprio/i datore/i di lavoro, indicando il/i rispettivo/i indirizzo/i.

#### Altri membri del gruppo interdisciplinare (Fase 2)

In base all'art. 13 lett. d CIAP e all'art. 39 RLCPubb/CIAP, al momento della consegna della fase 2 nella busta attestati idoneità (p.to 5.6), i membri del gruppo interdisciplinare (escluso l'architetto che ha già consegnato la documentazione al momento dell'iscrizione) devono inoltrare pure le seguenti dichiarazioni comprovanti l'avvenuto pagamento dei seguenti contributi di legge e del rispetto del CCL:

- Per gli studi con dipendenti sono richieste le seguenti dichiarazioni:
  - k. AVS/AI/IPG;
  - l. Assicurazione perdita di guadagno in caso di malattia;
  - m. SUVA o istituto analogo;
  - n. Cassa pensione (LPP);
  - o. Imposte alla fonte;
  - p. Imposte federali, cantonali e comunali cresciute in giudicato;
  - q. Imposta sul valore aggiunto (IVA);
  - r. Contributi professionali;
  - s. Autocertificazione del rispetto della parità di trattamento tra uomo e donna (Allegato U');
  - t. Dichiarazione del rispetto del CCL (da parte della Commissione paritetica)
- Per studi senza dipendenti sono richieste le seguenti dichiarazioni:
  - e. AVS/AI/IPG;
  - f. Imposte federali, cantonali e comunali;
  - g. Imposta sul valore aggiunto (IVA);
  - h. Dichiarazione di non avere personale sottoposto al CCL (da parte della Commissione paritetica)

Gli studi con domicilio all'estero devono allegare i documenti equivalenti comprovanti in particolare l'avvenuto pagamento degli oneri sociali e delle imposte dello Stato di residenza e dimostrare la propria solvibilità (vedi allegato X).

Per i concorrenti che sono dipendenti/impiegati, anche solo a tempo parziale (indicare la percentuale d'impiego), presso uno o più studi o presso un ente pubblico, per la partecipazione al concorso é richiesta la consegna di una sua dichiarazione attestante che la partecipazione al concorso avvenga a titolo di indipendente e con il consenso del/dei proprio/i datore/i di lavoro, indicando il/i rispettivo/i indirizzo/i.

### 3.6.3. Incompatibilità dei partecipanti

Al concorso non può partecipare (art. 12.2 SIA 142):

- chi ha un rapporto d'impiego con il committente, un membro della giuria o un esperto menzionato nel programma di concorso;
- chi è parente stretto di un membro della giuria o di un esperto menzionato nel programma di concorso o ha un rapporto professionale o è in associazione professionale con loro;
- chi ha partecipato alla preparazione del concorso.

### 3.6.4. Esclusione

Per tutta la durata del concorso, i partecipanti:

- non devono incorrere nei motivi di esclusione previsti dal programma di concorso;
- non devono pregiudicare l'anonimato dei progetti; per questo motivo, ogni comunicazione che esuli dalla procedura descritta al p.to 3.12 deve avvenire per il tramite dell'indirizzo di contatto (p.to 3.2);
- non devono prendere contatto con il committente, il coordinatore, i membri della giuria, o un esperto-consulente, in merito a questioni riguardanti il presente concorso prima della formulazione del giudizio.

La proposta di concorso sarà esclusa:

- dal giudizio, se non è stata consegnata in tempo, se è incompleta nelle parti essenziali, se è incomprensibile, se lascia supporre fini sleali;
- dall'assegnazione dei premi, se diverge in punti essenziali dalle prescrizioni del programma.

### 3.7. Tassa di iscrizione

Per la partecipazione al concorso è richiesto il deposito di una tassa di CHF 400.- con l'indicazione:  
*"Concorso di architettura Ristrutturazione e Ampliamento Scuola elementare di Solduno"*

Il deposito deve essere versato sul seguente conto:

Conto corrente postale 65-127-4

Cassa Comunale

CH-6600 Locarno

IBAN: CH94 0900 0000 6500 0127 4, a favore del Comune di Locarno, CH-6600 Locarno, con l'indicazione

*"Concorso di architettura Ristrutturazione e Ampliamento Scuola elementare di Solduno"*

Il deposito sarà restituito ai partecipanti che avranno consegnato il progetto entro i termini previsti o che saranno esclusi per motivi loro non imputabili.

Essendo la completezza dei documenti richiesti, le modalità di consegna e il rispetto dei termini previsti di unica competenza del partecipante, la tassa di deposito non verrà restituita a coloro che non saranno stati ammessi al concorso o che ne saranno esclusi per mancanza/incompletezza degli atti consegnati o per non aver rispettato i termini.

### 3.8. Esame preliminare

Gli elaborati inoltrati dai partecipanti in entrambe le fasi saranno esaminati dal coordinatore e/o dagli enti preposti e/o esperti esterni per verificare la conformità degli aspetti formali e di contenuto dei progetti e dei documenti fissati dal programma di concorso.

Il risultato dell'esame preliminare per ogni fase del concorso sarà consegnato, sotto forma di rapporto, alla giuria.

Su richiesta della giuria, l'esame preliminare potrà essere ulteriormente approfondito anche in corso di giudizio.

### 3.9. Giuria

La giuria incaricata di esaminare e giudicare i progetti, che deve essere, giusta l'art. 10.4 SIA 142, formata in maggioranza da membri professionisti del ramo e almeno la metà di essi deve essere indipendente dal committente, è composta da:

Membri committenza:

avv. Giuseppe Cotti – Presidente della giuria - Capodicastero Educazione e Istituto per anziani  
ing. Roberto Tulipani – Direttore Divisione logistica e territorio (Ingegnere Elettrotecnico)

Membri professionisti:

arch. Otto Krausbeck – Salorino  
arch. Ira Piattini – Lamone - Vicepresidente della giuria  
arch. Alessandro Zara - Chiasso

Supplenti committenza:

arch. Simone Ferrari – Caposezione Divisione logistica e territorio

Supplenti professionisti:

arch. Elisabetta Clerici - Bellinzona

Consulenti per entrambe le fasi:

Direzione scuole comunali: Elena Zaccheo

Consulenti seconda fase:

Ingegnere Civile: Ing. Giovanni Stoffel

Ing. RVCS/Fisica costruzione: arch. Mirko Galli

Ingegnere Elettrotecnico Ing. Roberto Tulipani

Controllo costi: ppm Projektmanagement

La giuria rimarrà invariata durante tutta la procedura del concorso.

La giuria può avvalersi di ulteriori consulenti che riterrà necessari.

### 3.10. Premi, acquisti e indennizzi

Il committente mette a disposizione della giuria un montepremi complessivo di CHF 215'000.- (IVA esclusa) per:

- l'attribuzione di un minimo di 3 a un massimo di 8 premi
- eventuali acquisti (max. 40% del montepremi)

I gruppi interdisciplinari che parteciperanno alla fase 2 avranno diritto a un indennizzo forfettario complessivo di CHF. 5'000.- (IVA esclusa), ritenuta una consegna completa della documentazione ed il rispetto dei termini prescritti.

Il montepremi sarà utilizzato interamente.

Premi, acquisti e indennizzi non costituiscono un acconto sull'onorario per le prestazioni successive. Non saranno riconosciute altre spese.

Progetti acquistati possono essere inseriti in graduatoria dalla giuria e, in caso di primo rango, anche raccomandati per una successiva elaborazione, a condizione che la decisione della giuria sia presa almeno con la maggioranza dei tre quarti dei voti e con l'accordo esplicito dei membri che rappresentano il committente (art. 22.3 SIA 142).

3.11. Varianti

Non sono ammesse varianti.

3.12. Anonimato

La procedura di concorso è anonima in entrambe le fasi.

A tutela dell'anonimato, dove non altrimenti menzionato, tutti i documenti consegnati, compresi quelli in formato elettronico, fatta eccezione delle certificazioni richieste, saranno identificati da un motto.

Tutti gli elaborati devono essere presentati in forma anonima e contrassegnati con le diciture:

*“Concorso di architettura Ristrutturazione e Ampliamento Scuola elementare di Solduno - Motto”*

I partecipanti sono responsabili del rispetto dell'anonimato.

L'accertamento dei nominativi degli autori, la pubblicazione finale del rapporto della giuria e l'esposizione degli elaborati della procedura di concorso avverranno dopo che la giuria avrà espresso il giudizio finale.

3.13. Informazioni e rapporti con i media

L'informazione al pubblico e/o ai media in merito al presente concorso è di esclusiva competenza del committente.

Il committente, la giuria, gli esperti-consulenti, tutti i partecipanti e i loro collaboratori sono tenuti a non divulgare nessuna informazione relativa a questo concorso.

Sono tenuti pure a prendere le precauzioni del caso al fine di evitare fughe di notizie involontarie.

Il committente si riserva di escludere, in qualsiasi fase della procedura, senza alcun obbligo di indennizzo, i partecipanti che contravvengono alle disposizioni del presente paragrafo.

Con la consegna del loro progetto, i partecipanti conferiscono al committente il diritto di utilizzare parti dei documenti consegnati, per la pubblicazione dell'esito del concorso nei media e su riviste e siti specializzati.

3.14. Comunicazione dei risultati

Fase 1

A tutti i candidati che avranno inoltrato la documentazione completa e in tempo utile, Il committente comunicherà tramite lettera raccomandata la loro ammissione o esclusione alla fase 2.

Contro la decisione di esclusione è data facoltà di ricorso, entro 10 giorni dalla sua comunicazione, al Tribunale cantonale amministrativo. Il ricorso non ha, di principio, effetto sospensivo.

Fase 2

A conclusione del giudizio della fase 2 e dopo la firma del rapporto da parte della giuria, verrà tolto l'anonimato in ordine di graduatoria. La comunicazione dei risultati ai progettisti premiati è di competenza del committente, che ratifica la raccomandazione della giuria.

In seguito, il committente trasmetterà tramite lettera raccomandata a tutti i partecipanti del concorso la decisione di aggiudicazione, con la graduatoria finale dei progetti premiati e il rapporto della giuria.

3.15. Esposizione e pubblicazione

Dopo il verdetto della giuria, tutti i progetti saranno esposti al pubblico per almeno 10 giorni con l'indicazione del nome degli autori e dei premi ottenuti. Luogo e data saranno comunicati ai partecipanti.

### 3.16. Proprietà e restituzione dei progetti

I progetti premiati o acquistati diverranno di proprietà del committente, riservati i diritti d'autore e la proprietà intellettuale, che rimane agli autori dei progetti.

Gli elaborati dei progetti non premiati potranno essere ritirati dagli autori presso l'indirizzo di contatto entro le due settimane che seguono la fine dell'esposizione.

Trascorso questo termine, il committente potrà disporre liberamente dei progetti non ritirati.

### 3.17. Lingua

La lingua del concorso è l'italiano.

Tutti i documenti di concorso devono essere redatti in lingua italiana.

Attestazioni ufficiali possono essere fornite in altre lingue ma, su richiesta, devono essere corredate dalla relativa traduzione in lingua italiana certificata da un notaio.

### 3.18. Aggiudicazione del mandato

Il committente è di principio vincolato alla raccomandazione della giuria, deliberando, tramite procedura per incarico diretto, le successive fasi di progettazione, appalto e realizzazione agli autori del progetto raccomandato.

Il committente si riserva il diritto di deliberare il mandato suddividendolo per singole fasi SIA.

L'attribuzione del mandato a uno o più professionisti domiciliati fuori dal Cantone Ticino potrà essere vincolata alla creazione di una cellula di lavoro in sito oppure alla collaborazione con un professionista locale.

Il committente si riserva il diritto di non aggiudicare parte delle prestazioni ed esigere la collaborazione con professionisti di provata esperienza, qualora gli autori del progetto non disponessero della necessaria competenza tecnica e organizzativa per la realizzazione dell'opera.

Prima di procedere alla delibera del mandato, il committente chiederà ai membri del gruppo interdisciplinare:

- le dichiarazioni descritte al pto 3.6
- l'autorizzazione a esercitare la professione, rilasciata dall'Ordine ticinese degli ingegneri e degli architetti (OTIA).

Se risultasse che il deliberatario non è in regola con quanto richiesto non avrà diritto a firmare il contratto di prestazione e avrà l'obbligo di risarcire i danni, diretti e indiretti (inclusi quelli eventuali per organizzare un nuovo concorso), causati al committente.

Il committente ha la facoltà di chiedere l'adattamento delle singole coperture assicurative nel caso non fossero adeguate al valore dell'opera.

La prosecuzione e l'esecuzione del progetto nonché l'attribuzione del mandato sono subordinate alla crescita in giudicato delle decisioni delle autorità competenti nonché allo stanziamento dei crediti per la progettazione e/o per la realizzazione dell'opera.

Il vincitore del concorso, a cui verrà affidato il mandato, si impegna a procedere con gli eventuali necessari adeguamenti e approfondimenti del progetto richiesti dalle istanze istituzionali preposte all'esame del dossier e necessari per l'ottenimento dell'autorizzazione a costruire e/o per il contenimento dei costi nei limiti fissati dal committente.

Nel caso in cui la giuria ritenga che il contributo di uno specialista, consultato volontariamente dal progettista, sia di qualità notevole, lo citerà nel rapporto. In questo modo sono garantite le condizioni che permettono ai progettisti volontari di essere mandatati direttamente.

Il committente si riserva il diritto di richiedere il consorzio del gruppo interdisciplinare.

### 3.18.1. Basi di calcolo per l'onorario

Per il calcolo dell'onorario in fase contrattuale, il committente farà riferimento ai Regolamenti SIA 102, 103 e 108 (edizione 2014) con una tariffa oraria per la negoziazione pari a CHF 130.- (IVA esclusa), valida anche per Fisica della costruzione e Specialista sicurezza antincendio.

Elenco fattori e parametri

#### Architetto

- Frazione percentuale delle prestazioni minimo 64.5 %
- Coefficienti Z applicati (2017) Z1 = 0.062 Z2 = 10.58
- Grado di difficoltà secondo suddivisione nelle categorie d'edilizia (categoria IV) n = 1.0
- Fattore di adeguamento r = 1.0 ampliamento e 1.1 ristrutturazione
- Fattore di gruppo i = 1.0
- Supplemento per prestazioni di coordinatore interdisciplinare: 5% del totale degli onorari dei progettisti

Per quel che riguarda le frazioni percentuali (q) si intendono le seguenti prestazioni:

- progetto di massima con stima dei costi	9.0 %
- progetto definitivo, con studi di dettaglio	21.0 %
- procedura di autorizzazione	2.5 %
- piani d'appalto	10.0 / 18.0 %
- progetto esecutivo	15.0 / 16.0 %
- direzione architettonica	6.0 %
- documentazione completa dell'opera	<u>1.0 %</u>
totale	64.5% / 73.5 %

#### Ingegnere civile

- Frazione percentuale delle prestazioni minimo 100.00 %
- Coefficienti Z applicati (2017) Z1 = 0.075 Z2 = 7.23
- Grado di difficoltà secondo suddivisione nelle categorie d'edilizia (categoria IV) n = 1.0
- Fattore di adeguamento r = 1.0

Per quel che riguarda le frazioni percentuali (q) si intendono le seguenti prestazioni:

- progetto di massima	8.0 %
- progetto definitivo	22.0 %
- procedura di autorizzazione	2.0 %
- piani d'appalto	10.0 %
- progetto esecutivo	18.0 %
supplemento per strutture portanti	30.0 %
- esecuzione	7.0 %
- messa in esercizio, conclusione	<u>3.0 %</u>
totale	100.0 %

#### Ingegnere elettrotecnico

- Frazione percentuale delle prestazioni minimo 100.00 %
- Coefficienti Z applicati (2017) Z1 = 0.066 Z2 = 11.28
- Grado di difficoltà secondo suddivisione nelle categorie d'edilizia (categoria IV) n = 1.0
- Fattore di adeguamento r = 1.0

Per quel che riguarda le frazioni percentuali (q) si intendono le seguenti prestazioni:

- progetto di massima	6.0 %
- progetto definitivo, procedura di autorizzazione	18.0 %
- piani d'appalto	21.0 %
- progetto esecutivo	27.0 %
- esecuzione	18.0 %
- messa in esercizio, conclusione	<u>10.0 %</u>
totale	100.0 %

Ingegnere RVCS

- Frazione percentuale delle prestazioni minimo 100.00 %
- Coefficienti Z applicati (2017) Z1 = 0.066 Z2 = 11.28
- Grado di difficoltà secondo suddivisione nelle categorie d'edilizia (categoria IV) n = 1.0
- Fattore di adeguamento r = 1.0

Per quel che riguarda le frazioni percentuali (q) si intendono le seguenti prestazioni:

- progetto di massima	10.0 %
- progetto definitivo	20.0 %
- piani d'appalto	23.0 %
- progetto esecutivo	23.0 %
- esecuzione	14.0 %
- messa in esercizio, conclusione	<u>10.0 %</u>
totale	100.0 %

Le prestazioni per il coordinamento interdisciplinare dell'impiantistica per gli edifici (art. 3.7 SIA 108) sono comprese nell'onorario di base.

I seguenti studi che hanno redatto i vari rapporti allegati al programma di concorso e che non fanno parte dei consulenti alla giuria possono partecipare al concorso:

- Studio di Geologia Dr. Paolo Ammann SA – Losone
- VRT Visani Rusconi Talleri SA – Losone
- Ing. Daniele Pedrazzi – Losone
- Eco Control SA – Locarno
- Studio d'ingegneria Andreotti & Partners SA - Locarno

### 3.19. Rimedi giuridici

Contro il presente programma di concorso è data facoltà di ricorso, entro 10 giorni dalla sua pubblicazione, al Tribunale cantonale amministrativo. Il ricorso non ha, di principio, effetto sospensivo.

#### 4. PROCEDURA DI CONCORSO – FASE 1

##### 4.1. Apertura del concorso

La pubblicazione del concorso viene resa nota sul Foglio Ufficiale del Canton Ticino, dalla data indicata nello scadenario (p.to 1.a.1), sul sito internet del Comune di Locarno <http://www.locarno.ch> e sul sito [www.simap.ch](http://www.simap.ch).

##### 4.2. Visione degli atti

A partire dalla data indicata nello scadenario (p.to 1.a.2), gli atti di concorso possono essere consultati e scaricati dal sito: <http://www.locarno.ch/it/albo-comunale/commesse-pubbliche>.

##### 4.3. Iscrizione

L'iscrizione è aperta a tutti gli architetti che adempiono alle condizioni di partecipazione, giusta il p.to 3.6.

L'iscrizione deve pervenire all'indirizzo di contatto (p.to 3.2), entro i termini previsti dallo scadenario (p.to 1.a.3), in busta chiusa e con la dicitura:

*" Concorso di architettura Ristrutturazione e Ampliamento Scuola elementare di Solduno - ISCRIZIONE"*

Atti a disposizione

Tutti gli atti per l'iscrizione sono a disposizione sul sito (p.to 4.2) a partire dalla data indicata nello scadenario (p.to 1.a.2).

Formulario di iscrizione (allegato U) da compilare e da consegnare con allegata la prova dell'avvenuto pagamento della tassa d'iscrizione e con gli altri attestati richiesti.

##### 4.4. Conferma dell'iscrizione

Tutti i concorrenti che si sono iscritti entro il termine indicato nello scadenario (p.to 1.a.3), inviando all'indirizzo di contatto (p.to 3.2) il Formulario di iscrizione (Allegato U) e i relativi allegati e con anche allegata la prova dell'avvenuto pagamento della tassa d'iscrizione riceveranno, tramite lettera raccomandata, la decisione di conferma o meno della loro ammissione al concorso entro la data indicata al p.to 1.a.4.

La conferma dell'ammissione al concorso è indispensabile per poter partecipare al seguito della procedura di concorso.

In caso di non ammissione al concorso è data facoltà di ricorso al Tribunale Cantonale Amministrativo, entro 10 giorni dalla data della sua intimazione. Il ricorso non ha, per principio, effetto sospensivo.

##### 4.5. Sopralluogo

È previsto un sopralluogo obbligatorio per gli studi d'architettura o architetti singoli iscritti al concorso. Ad esso potranno partecipare al massimo due persone.

Durante il sopralluogo sarà possibile visitare gli ambienti e l'area oggetto del concorso.

Durante il sopralluogo non sarà possibile porre domande. Le stesse potranno essere inoltrate in forma scritta così come indicato al p.to 4.6.

Il sopralluogo è previsto il:            vedi scadenario (p.to 1.b.3)

Luogo:                                        vedi piano di situazione (p.to 2.3)

Durata:                                        ca. 2 ore

Nell'area adiacente alle scuole i posteggi pubblici a disposizione sono limitati pertanto si consiglia di arrivare con sufficiente anticipo o di utilizzare i mezzi di trasporto pubblico.

Un eventuale ritardo al sopralluogo o una interruzione della presenza durante il sopralluogo, implicherà l'immediata esclusione del concorrente dal concorso, giusta l'art. 17 cpv. 2 RLCPubb/CIAP.

#### 4.6. Domande di chiarimento e risposte

Le domande sul presente programma di concorso devono essere formulate per iscritto e inoltrate in forma anonima tramite posta all'indirizzo di contatto (p.to 3.2) entro il termine indicato nello scadenzario (p.to 1.b.5), con la dicitura:

*" Concorso di architettura Ristrutturazione e Ampliamento Scuola elementare di Solduno - Domande"*

Le risposte, che diverranno parte integrante del programma di concorso, verranno pubblicate sul sito: <http://www.locarno.ch/it/albo-comunale/commesse-pubbliche> entro il termine indicato nello scadenzario (p.to 1.b.6).

#### 4.7. Consegna degli elaborati

Gli elaborati richiesti su supporto cartaceo e su supporto digitale (p.to 4.10) dovranno pervenire all'indirizzo di contatto (p.to 3.2) entro il termine indicato nello scadenzario (p.to. 1.b.7):

- consegnati per posta ordinaria, tramite corriere oppure a mano, garantendo l'anonimato
- inseriti in un tubo di cartone sul quale sarà riportata unicamente la dicitura:

*" Concorso di architettura Ristrutturazione e Ampliamento Scuola elementare di Solduno- Motto".*

#### 4.8. Consegna del modello

Il modello dovrà pervenire all'indirizzo di contatto (p.to 3.2) entro il termine indicato nello scadenzario (p.to 1.b.8):

- consegnato per posta ordinaria, tramite corriere oppure a mano, garantendo l'anonimato, inserito nella sua scatola.

#### 4.9. Atti messi a disposizione da parte della committenza – Fase 1

Documenti

I concorrenti ammessi al concorso potranno scaricare dal sito indicato al p.to 4.2 i seguenti atti:

- A Programma di concorso; pdf
- B Piano catastale con indicata l'area del concorso (in rosso); pdf e dwg
- C Rilievo e Modello 3D; pdf e dwg
- D Ortofoto, piano catastale e curve di livello; dwg, tif e tfw
- E Scheda Parametri di Piano Regolatore; pdf
- F Analisi della struttura portante SM Ingegneria Sagl; pdf
- G Relazione geologico-geotecnica Dr. Paolo Ammann SA; pdf
- H RUEn, Minergie®, SIA 181 studio di fattibilità preliminare physARCH Sagl; pdf
- I Valutazione stato di fatto impianti RVCS Visani Rusconi Taleri SA; pdf
- L Perizia rischio residuo, consulenza antincendio Ing. Daniele Pedrazzi; pdf
- M Rapporto di ispezione sostanze pericolose nei materiali costruttivi EcoControl SA; pdf
- N Rapporto tecnico preliminare collegamento sotterraneo Via alla Rocca Studio Andreotti; pdf
- O Piani infrastrutture varie (canalizzazioni, acqua potabile, evacuazione riali, SES, Swisscom, UPC); pdf
- P Carta con indicato percorso "casa scuola", fermata "scendi e vivi" e "spazio amico"; pdf
- Q Piano arch. Agostino Cavadini proposta entrata palestra da Via alla Rocca; jpeg
- R Schede tecniche edilizia scolastica – Scuola elementare; pdf (non aggiornate); pdf
- S Schede tecniche cantonali per gli impianti sportivi; pdf
- T Foto Aeree; jpg
- U Formulario iscrizione; pdf e docx
- U' Autocertificazione parità uomo-donna; pdf
- V Formulario autore; pdf e docx
- X Scheda informativa dichiarazioni oneri sociali, imposte e rispetto CCL (studi estero); pdf
- Z Base per il modello 1:500

## Modello

La base del modello, in scala 1:500, potrà essere ritirata a partire dalla data indicata al p.to. 1.b.4 dello scadenziario presso l'atelier di modelli Marchesoni, Via Sirana 79, 6814 Lamone, previo appuntamento telefonico al n° +41 (0)91 950 93 54.

### 4.10. Atti richiesti – Fase 1

Elaborati su supporto cartaceo – Tavole

Tutte le tavole devono essere consegnate in 2 copie; 1 copia serve alla presentazione e 1 copia al controllo.

Elaborati richiesti sulle tavole di progetto:

Elaborazione delle tavole su un massimo di 2 fogli, formato A1 orizzontale con nord rivolto verso l'alto.

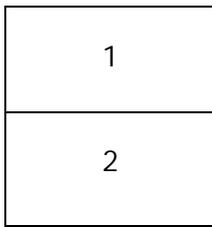
Tecnica di rappresentazione: libera

Tutte le scritte devono avere carattere e dimensione tali da permetterne una facile lettura.

Tutti i documenti dovranno essere contrassegnati con le diciture:

- " *Concorso di architettura Ristrutturazione e Ampliamento Scuola elementare di Solduno - Fase 1*" in alto a sinistra
- un motto che contraddistingua il progetto, in alto a destra

Le tavole verranno esposte secondo il seguente schema:



#### Tavola 1

Tavola esplicativa che esprima al meglio i concetti d'intervento attraverso una relazione tecnica, schemi, schizzi, fotomontaggi, prospettive, indicazioni in merito alle fasi di realizzazione e un piano di situazione in scala 1:1000.

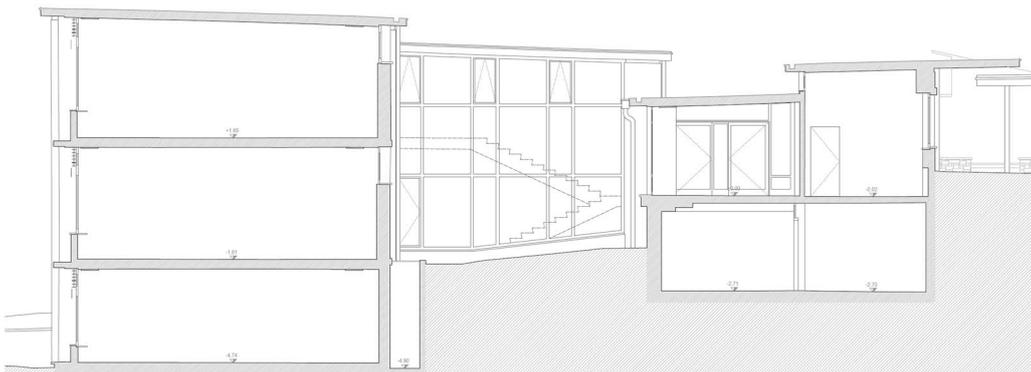
#### Tavola 2

Piante, sezioni e facciate con le quote principali in scala 1:500 per la piena comprensione del progetto comprendenti gli accessi principali, secondari e di servizio, nonché tutti i percorsi all'interno dell'area ed i collegamenti con gli edifici esistenti. Nelle sezioni deve essere indicato il terreno naturale e la posizione dei confini.

Nella tavola contenente il piano terreno deve essere illustrata tutta l'area di concorso con la nuova sistemazione esterna.

Nelle tavole dovrà essere inserita anche la sezione trasversale in scala 1:50 (vedi schema sotto).

La sezione dovrà illustrare come intende il progettista affrontare gli aspetti tecnici e di risanamento energetico dell'edificio nel rispetto delle qualità di quest'opera di pregio, realizzata negli anni '60.



Altri elaborati su supporto cartaceo e digitale – Allegati

#### Relazione tecnica

Relazione tecnica completa in formato A4 (massimo 4 pagine verticali). La relazione deve spiegare gli interventi dal punto di vista urbanistico e architettonico. Nella relazione possono essere inseriti degli schemi e delle rappresentazioni grafiche. Inoltre si richiede di illustrare le fasi di realizzazione dell'ampliamento e della ristrutturazione.

#### Volume SIA 416

volume VE secondo la norma SIA 416 compresi schemi grafici con indicate le rispettive misure.

#### Busta autore

Busta chiusa e contrassegnata con l'indicazione esterna:

*"Concorso di architettura Ristrutturazione e Ampliamento Scuola elementare di Solduno – AUTORE" ed il proprio motto.*

La busta, da inserire nel tubo di cartone utilizzato per la consegna, dovrà contenere:

- il nome e l'indirizzo esatto dell'autore, compresi eventuali collaboratori.

La relazione tecnica e il calcolo del volume devono essere consegnati in 2 copie; 1 copia serve alla presentazione e 1 copia al controllo.

#### Elaborati su supporto digitale

Ad esclusione dei contenuti della busta "AUTORE" tutti gli altri elaborati richiesti al p.to 4.10, sono da consegnare anche in formato PDF su un supporto di memoria USB, da inserire in una busta chiusa con l'indicazione esterna:

*"Concorso di architettura Ristrutturazione e Ampliamento Scuola elementare di Solduno – USB" ed il proprio motto.*

Nel caso in cui si riscontrassero delle indicazioni sul nominativo degli autori, prima di procedere all'uso, l'Ente banditore per il tramite del coordinatore del concorso anonimizzerà i dati in essa contenuti.

#### Modello

Il modello, di colore bianco, dovrà essere eseguito sulla base consegnata. Sulla scatola esterna dovrà essere applicata un'etichetta con inscritto:

*"Concorso di architettura Ristrutturazione e Ampliamento Scuola elementare di Solduno – Motto*

5. PROCEDURA DI CONCORSO – FASE 2 (INDICATIVA)

5.1. Comunicazione ammissione

I partecipanti ammessi alla seconda fase riceveranno la comunicazione tramite lettera raccomandata.

5.2. Domande di chiarimento e risposte

Le domande sul programma di concorso (seconda fase) devono essere formulate per iscritto e inoltrate in forma anonima tramite posta all'indirizzo di contatto entro il termine indicato nello scadenzario (p.to 1.c.2), con la dicitura:

*" Concorso di architettura Ristrutturazione e Ampliamento Scuola elementare di Solduno – Domande Fase 2"*

Le risposte, che diverranno parte integrante del programma di concorso, verranno pubblicate sul sito internet: <http://www.locarno.ch/it/albo-comunale/commesse-pubbliche> entro il termine indicato nello scadenzario (p.to 1.c.3).

5.3. Consegna degli elaborati

Gli elaborati richiesti su supporto cartaceo e su supporto digitale (p.to 5.6) dovranno pervenire all'indirizzo di contatto (p.to 3.2) entro il termine indicato nello scadenzario (p.to.1.c.4):

- consegnati per posta ordinaria, tramite corriere oppure a mano, garantendo l'anonimato
- inseriti in un tubo di cartone sul quale sarà riportata unicamente la dicitura:

*" Concorso di architettura Ristrutturazione e Ampliamento Scuola elementare di Solduno Fase 2-Motto"*

5.4. Consegna del modello

Il modello dovrà pervenire all'indirizzo di contatto (p.to 3.2) entro il termine indicato nello scadenzario (p.to 1.c.5):

- consegnato per posta ordinaria, tramite corriere oppure a mano, garantendo l'anonimato, inserito nella sua scatola.

5.5. Atti messi a disposizione da parte della committenza – Fase 2 (indicativi)

Documenti

Oltre agli atti messi a disposizione nella fase 1 i concorrenti ammessi alla fase 2 potranno scaricare dal sito indicato al p.to 4.2 i seguenti atti:

- A Programma di concorso Fase 2; pdf
- B Tabella: superfici secondo SIA 416; xls
- C Base per il modello 1:500

Inoltre, i concorrenti ammessi alla fase 2 riceveranno singolarmente, tramite lettera raccomandata, le osservazioni e le raccomandazioni della giuria per l'ulteriore sviluppo del progetto.

Modello

La base del modello, in scala 1:500, potrà essere ritirata a partire dalla data indicata al p.to. 1.c.1 presso l'atelier di modelli Marchesoni, Via Sirana 79, 6814 Lamone, previo appuntamento telefonico al n° +41 (0)91 950 93 54.

## 5.6. Atti richiesti – Fase 2 (indicativi)

Elaborati su supporto cartaceo – Tavole

Tutte le tavole devono essere consegnate in 2 copie; 1 copia serve alla presentazione e 1 copia al controllo.

Elaborati richiesti sulle tavole di progetto:

Elaborazione delle tavole su un massimo di 6 fogli, formato A1 orizzontale con nord rivolto verso l'alto.

Tecnica di rappresentazione: libera

Tutte le scritte devono avere carattere e dimensione tali da permetterne una facile lettura.

Tutti i documenti dovranno essere contrassegnati con le diciture:

- " *Concorso di architettura Ristrutturazione e Ampliamento Scuola elementare di Solduno – Fase 2*" in alto a sinistra
- un motto che contraddistingua il progetto, in alto a destra

Le tavole verranno esposte secondo il seguente schema:

1	2	3
4	5	6

### Tavola 1

Tavola esplicativa che esprima al meglio i concetti d'intervento attraverso una relazione tecnica, schemi, schizzi, fotomontaggi, prospettive, indicazioni in merito alle fasi di realizzazione e un piano di situazione in scala 1:500. Grafica libera.

### Tavole 2 - 6

Piante, sezioni e facciate con le quote principali in scala 1:200 per la piena comprensione del progetto comprendenti gli accessi principali, secondari e di servizio, nonché tutti i percorsi all'interno dell'area ed i collegamenti con gli edifici esistenti. Nelle sezioni deve essere indicato il terreno naturale e la posizione dei confini.

Nella tavola contenente il piano terreno deve essere illustrata tutta l'area di concorso con la nuova sistemazione esterna.

In queste tavole dovranno essere inserite le sezioni e gli estratti delle piante corrispondenti in scala 1:50 della scuola e della palestra esistenti (vedi schema al punto 4.10) nonché della nuova costruzione. La sezione e la pianta delle parti esistenti dovranno illustrare come intende il progettista affrontare gli aspetti tecnici e di risanamento energetico dell'edificio nel rispetto delle qualità di quest'opera di pregio, realizzata negli anni '60.

Altri elaborati su supporto cartaceo e digitale – Allegati

Tutti gli elaborati su supporto cartaceo richiesti devono essere consegnati in 2 copie; 1 copia serve alla presentazione e 1 copia al controllo.

### Relazione tecnica

Relazione tecnica completa in formato A4 (massimo 8 pagine verticali esclusi i formulari con i computi richiesti per il controllo dei costi). La relazione deve spiegare gli interventi dal punto di vista urbanistico, architettonico, strutturale ed energetico. Nella relazione possono essere inseriti degli schemi e delle rappresentazioni grafiche. Inoltre si richiede di illustrare le fasi di realizzazione dell'ampliamento e del risanamento.

### Volumi SIA 416

volume VE e VCE secondo la norma SIA 416 compresi schemi grafici in scala 1:500 con indicate le rispettive misure.

### Superfici SIA 416

superfici SP, e SPE secondo la norma SIA 416 compresi schemi grafici in scala 1:500 con indicate le rispettive misure.

#### Busta autore

Busta chiusa e contrassegnata con l'indicazione esterna:

*"Concorso di architettura Ristrutturazione e Ampliamento Scuola elementare di Solduno Fase 2- AUTORE" ed il proprio motto.*

La busta da inserire nel tubo di cartone utilizzato per la consegna, dovrà contenere: il nome e l'indirizzo esatto degli autori, compresi eventuali collaboratori.

#### Busta attestati idoneità

Busta chiusa e contrassegnata con l'indicazione esterna:

*"Concorso di architettura Ristrutturazione e Ampliamento Scuola elementare di Solduno Fase 2 - ATTESTATI IDONEITÀ" ed il proprio motto.*

Nella busta dovranno essere inseriti i documenti come p.to 3.6.2 per la Fase 2.

La relazione tecnica, il calcolo del volume e il calcolo delle superfici devono essere consegnati in 2 copie; 1 copia serve alla presentazione e 1 copia al controllo.

#### Elaborati su supporto digitale

Ad esclusione dei contenuti della "Busta autore" e "Busta attestati idoneità" tutti gli altri elaborati richiesti al p.to 5.6, sono da consegnare anche in formato PDF su un supporto di memoria USB, da inserire in una busta chiusa con l'indicazione esterna:

*"Concorso di architettura Ristrutturazione e Ampliamento Scuola elementare di Solduno Fase 2 - USB" ed il proprio motto.*

Nel caso in cui si riscontrassero delle indicazioni sul nominativo degli autori, prima di procedere all'uso, l'Ente banditore per il tramite del coordinatore del concorso anonimizzerà i dati in essa contenuti.

#### Modello

Il modello, di colore bianco, dovrà essere eseguito sulla base consegnata. Sulla scatola esterna dovrà essere applicata un'etichetta con iscritto:

*"Concorso di architettura Ristrutturazione e Ampliamento Scuola elementare di Solduno Fase 2 - Motto"*

## 6. TEMATICHE PROGETTUALI

### 6.1. In generale

L'edificio della scuola elementare di Solduno, progettato dall'architetto Agostino Cavadini, è stato realizzato in due tappe fra la fine degli anni '50 e metà degli anni '60. La prima tappa comprendeva l'ingresso alla scuola verso il nucleo di Solduno, il corridoio d'ingresso con gli spazi di supporto, i primi due corpi contenenti le aule situati verso ovest e la palestra. Pochi anni dopo la sua realizzazione è stato aggiunto il terzo corpo contenente le aule verso est ed il prolungamento del corridoio con gli spazi accessori e l'aula di musica che conclude l'impianto.

Si tratta di un edificio di pregio architettonico, ben inserito nel contesto e molto ben allacciato al nucleo di Solduno. Esso presenta chiare gerarchie spaziali ed è molto generoso per quanto concerne l'apporto di luce naturale.

Attualmente la scuola è composta da 10 aule di classe, dagli altri spazi dedicati alla didattica e all'amministrazione e da una palestra ormai fuori norma viste le sue dimensioni ridotte.

L'edificio necessita di importanti lavori di ristrutturazione generali e di un completo risanamento energetico. Dai tempi della sua costruzione esso non ha subito alcun importante intervento di manutenzione.

Oltre alla ristrutturazione dell'edificio esistente si rende necessario un ampliamento della scuola in quanto, in base alle ultime proiezioni demografiche, a breve saranno necessarie 14 aule di classe. Tali aule, diversamente da quelle attuali, dovranno prevedere uno spazio di supporto alle attività didattiche che si basa sui nuovi orientamenti pedagogici cantonali. Oltre alle aule bisognerà sistemare tutti i necessari locali di supporto indicati nel programma.

Inoltre, per quanto concerne la palestra oggi fuori norma, nel programma è stata prevista una nuova infrastruttura secondo i parametri delle schede cantonali per gli impianti sportivi.

La palestra esistente dovrebbe subire invece importanti lavori di ristrutturazione visto che in essa si propone l'inserimento di una serie di nuove funzioni a carattere più pubblico (biblioteca, ludoteca e mensa/spazio multiuso), in modo da rafforzare il legame con il quartiere di Solduno ed in particolare con il suo nucleo storico. In quest'ambito potrebbe essere presa in considerazione una nuova entrata a livello della Via alla Rocca per accedere a queste nuove funzioni anche in modo indipendente. Una ipotesi di questo tipo era già stata valutata dall'arch. Agostino Cavadini ma non è stata realizzata (vedi allegato Q). Nell'elaborazione del progetto andrà posta particolare attenzione al rapporto con il nucleo ed in particolare con le preesistenze lungo il confine del mappale 2008.

Per creare un forte legame fra la scuola esistente e la parte ampliata nonché per garantire la sicurezza degli utenti della SE si richiede la creazione di un collegamento sicuro per l'attraversamento di Via alla Rocca (vedi allegato N nel caso venisse proposto un collegamento sotterraneo).

Il nuovo centro scolastico, che comprende l'edificio esistente e l'ampliamento, dovrà permettere ad una persona disabile di poter raggiungere le varie funzioni che fanno parte del programma educativo senza barriere architettoniche.

### 6.2. Aspetti economici

Il committente ha stimato i costi di investimento a ca. CHF 26'000'000.- (IVA compresa). Questo importo comprende tutte le voci secondo il Codice dei Costi di Costruzione Svizzero.

Il committente conferirà un mandato ad uno studio specializzato per analizzare i costi presumibili dei progetti eventualmente suscettibili di conseguire un premio.

### 6.3. Aspetti costruttivi

Per quanto concerne la struttura portante della scuola e della palestra esistenti si rimanda alle analisi effettuate da SM Ingegneria Sagi (vedi allegato F).

Per gli interventi di ristrutturazione e per la nuova costruzione sono richiesti materiali durevoli, che abbiano un basso costo di manutenzione ed un basso impatto ambientale.

La nuova edificazione, ampliamento, dovrà rispondere ad uno standard energetico Minergie® P.

#### 6.4 Esecuzione a tappe

Il progetto deve essere realizzato a tappe evitando nei limiti del possibile la costruzioni di sedi provvisorie. Per questo motivo la prima tappa sarà dedicata all'ampliamento della SE e alla nuova palestra sui mappali 4850 e 4851 mentre la seconda tappa affronterà la ristrutturazione della SE esistente.

Una volta conclusa la prima tappa, nel nuovo ampliamento potrebbero essere sistemate provvisoriamente le attuali 10 aule di classe di 65 m<sup>2</sup> l'una, nonché alcuni degli spazi di supporto alle attività didattiche (vedi p.to 6.10.). Esse potranno svolgere la loro funzione fin quando saranno completati i lavori di ristrutturazione. A quel punto tutte le aule di classe (parte esistente e parte nuova) dovranno avere la superficie richiesta complessiva di circa 97 m<sup>2</sup>, comprendente lo spazio principale di circa 65 m<sup>2</sup> e lo spazio di sostegno all'aula di circa 32 m<sup>2</sup>. Durante la fase di ampliamento la funzionalità della SE esistente dovrà essere garantita in sicurezza.

#### 6.5. Sistemazione esterna

Nell'ambito del concorso dovranno essere rivalutati gli spazi esterni della SE esistente, in particolare i piazzali attualmente asfaltati.

Negli spazi esterni dovranno essere sistemati: il posteggio di servizio per la cucina e la mensa/spazio multiuso, uno spazio per il furgone che si occupa dei vari trasporti degli allievi (per esempio trasporto alla piscina), una tettoia per 60 stalli complessivi per biciclette e motociclette e un'area per la sistemazione dei contenitori dei rifiuti verdi (gli altri rifiuti possono essere facilmente trasportati all'isola ecologica situata in prossimità della SE). Inoltre, fra la SE esistente e il nuovo ampliamento dovrà essere creato un collegamento sicuro per evitare l'attraversamento di Via alla Rocca (vedi allegato N nel caso venisse proposto un collegamento sotterraneo).

In prossimità della SE (lungo Via Vallemaggia) esiste già un area di raccolta dei bambini "scendi e vivi". Inoltre, per raggiungere la SE esistono dei percorsi casa scuola (vedi allegato P). Per questo motivo non si ritiene necessario prevedere ulteriori spazi di questa natura.

Non è prevista l'aggiunta di posteggi oltre a quelli già esistenti nell'area di concorso lungo Via alla Rocca. Essi potranno essere rivisti nel loro posizionamento a seconda delle proposte progettuali.

#### 6.6. Norme di attuazione di PR

La scuola esistente (mappale 2008) è indicata a PR, Settore 2, quale "edificio pubblico" mentre le aree esterne sono definite "verde pubblico" e "piazzetta scuola". Il PR attuale non contempla la possibilità di ulteriori edificazioni sul sedime.

I terreni adiacenti (mappali 4850 e 4851) sono indicati a livello di PR, Settore 2, quale "zona di attrezzature e costruzioni d'interesse pubblico" meglio specificata come "ampliamento scuola elementare".

I tre mappali si trovano all'interno della Zona d'interesse archeologico di Solduno.

Le norme di attuazione del PR sono le seguenti:

- per la particella n. 4850 RFD Locarno: Zona residenziale pedemontana (art. 16 NAPR.SE2: altezza gronda = 8.50 m; I.S. = 0.6; I.O = 40%; distanza edifici = 6 m; distanza confine = 3 m).

- per la particella n. 4851 RFD Locarno: Zona di transizione (art. 14 NAPR.SE2: altezza gronda = 15.00 m; I.S.: 1.2; I.O = 60%; distanza edifici = 8 m; distanza confine = 4 m).

Per ulteriori dettagli vedi allegato E.

#### 6.7. Dati dei fondi

Mappale 2008: 5'569 m2

Mappale 4850: 2'354 m2

Mappale 4851: 2'071 m2

#### 6.8. Normative e raccomandazioni

Fanno stato quelle vigenti al momento della pubblicazione del concorso, in particolare (lista non esaustiva):

- SIA (edite dalla Società Svizzera Ingegneri e Architetti);
- AICAA inerenti alla polizia del fuoco;
- Tutti gli edifici e gli spazi pubblici dovranno essere accessibili senza ostacoli, in tutte le loro parti, nel rispetto della Norma SIA 500.
- UPI, Ufficio prevenzione infortuni
- SECO, legge sul lavoro

#### 6.9. Aspetti energetici

Per quanto concerne l'ampliamento il committente richiede uno standard energetico MINERGIE® P.

Per l'edificio delle aule e della palestra, da ristrutturare, l'ente banditore ha richiesto un approfondimento sulle tematiche energetiche.

Dall'approfondimento sono emerse una serie di indicazioni preliminari sui seguenti temi:

- necessità di certificazione MINERGIE® per gli stabili esistenti
- possibili strategie di approccio al tema della definizione corretta dell'involucro termico
- indicazioni costruttive sugli elementi esistenti, ricavate da indagini di archivio e da sopralluoghi
- problematiche relative alla ventilazione interna e al surriscaldamento estivo
- uso di energia rinnovabile, limiti nell'utilizzo di parti di energia fossile, implementazione del fotovoltaico.

Le indicazioni sono riassunte nell'allegato H al presente bando, che ne è parte integrante.

In generale per tutti gli interventi proposti – sia per le nuove costruzioni che per le ristrutturazioni - è auspicato l'impiego di energie rinnovabili e di materiali ecocompatibili.

#### 6.10. Programma degli spazi

Per lo sviluppo del progetto vanno considerate le indicazioni riportate nella tabella a seguire.

Per quanto non espressamente indicato si faccia riferimento alle "Schede tecniche dell'edilizia scolastica - Scuola elementare" e "Schede tecniche cantonali per gli impianti sportivi".

In particolare si sottolinea che lo spazio delle aule di classe dovrà essere "modulabile" e consentire al docente l'applicazione di varie metodologie didattiche: in gruppo, in coppia o individuale. L'insegnante potrà organizzare gli spazi interni "ad hoc" finalizzati a particolari attività; ad esempio uno spazio in cui i bambini si riuniscono per discutere (agorà) o per ascoltare un racconto. Tenuto conto dell'eterogeneità dei profili dei bambini che si accolgono in classe, lo spazio-classe dovrà inoltre permettere all'insegnante di rispondere meglio alle loro esigenze con particolare attenzione a coloro che hanno bisogni educativi speciali che talvolta sono seguiti da personale specializzato. Da qui l'idea di poter disporre di uno spazio di supporto alla didattica di circa 30m2 separato e prossimo all'aula, ma comunque comunicante.

Il nuovo centro scolastico dovrà permettere ad una persona disabile di poter raggiungere le varie funzioni che fanno parte del programma educativo senza barriere architettoniche.

Le superfici indicate sono nette secondo l'art. 2.1 della norma SIA 416 (edizione 2003). Non sono compresi, oltre agli elementi costruttivi, gli spazi di collegamento, corridoi, scale ecc.

## PROGRAMMA SPAZI (compresi spazi SE esistente)

	Funzione	N. loc.	m2 unità	m2 totale	osservazioni
<b>A</b>	<b>Spazi per la didattica</b>				
A.1	Portico d'ingresso, atrio d'entrata e spazi esterni coperti	2			1 per ogni edificio, dimensione a seconda del progetto
A.2	Aula di classe	14	97	1358	spazio principale di 65 m2 + spazio di sostegno di 32 m2, compreso armadio-deposito nell'aula. Fin quando non sarà concluso tutto l'intervento ossia l'ampliamento e la ristrutturazione è ammesso l'utilizzo di aule di 65 m2 (vedi pto. 6.4 del programma di concorso).
A.3	Aula di doposcuola	1	65	65	
A.4	Aula sostegno pedagogico	2	30	60	prefribilmente 1 nella ristrutturazione e 1 nell'ampliamento
A.5	Aula arti plastiche	2	65	130	prefribilmente 1 nella ristrutturazione e 1 nell'ampliamento
A.6	Aula di musica e deposito	1	65	65	può essere mantenuta l'aula esistente 103 m2 o proposta una nuova aula di 65 m2
<b>B</b>	<b>Spazi di supporto alla didattica e amministrazione</b>				
B.1	Locale docenti + office	2	30	60	prefribilmente 1 nella ristrutturazione e 1 nell'ampliamento
B.2	Direzione, Amministrazione	1	20	20	
B.3	Segretariato	1	20	20	
B.4	Sala riunioni	2	40	80	prefribilmente 1 nella ristrutturazione e 1 nell'ampliamento
B.5	Custode, riproduzione, deposito	1	30	30	
<b>C</b>	<b>Spazi di servizio</b>				
C.1	Depositi e laboratori		var.	400	da prevedere ventilazione forzata nei locali
C.2	Archivio		var.	180	da ricavare nei locali rifugio/deposito nella SE esistente da prevedere ventilazione forzata nei locali
C.3	Pulizia, deposito	2	11	22	prevedere uno nella SE esistente e uno nell'ampliamento
C.4	Servizi igienici				in base alle norme da distribuire fra la SE esistente e l'ampliamento a seconda della superficie può variare in base quanto proposto nel progetto
C.5	Tecnica	1	95	95	la superficie può variare in base quanto proposto nel progetto
<b>D</b>	<b>Palestra</b>				
D.1	Palestra	1	460	460	anche per uso associazioni sportive esterne
D.2	Deposito attrezzi palestra	1	80	80	
D.3	Atrio	1	30	30	da prevedere un ingresso indipendente per utenti esterni
D.4	Locale docente e infermeria con doccia e wc	1	30	30	
D.5	Spogliatoio donne + docce	1	45	45	
D.6	Spogliatoio uomini + docce	1	45	45	
D.7	Deposito, pulizia	1	5	5	
D.8	Servizi igienici	2	15	30	
D.9	Campo gioco basket esterno	1	1	450	dimensione 28 x 16 m
D.10	Deposito attrezzi esterno	1	15	15	
<b>E</b>	<b>Biblioteca, ludoteca</b>				
E.1	Atrio				da inserire nell'edificio della palestra esistente dimensione a seconda del progetto
E.2	Biblioteca e ludoteca	1	150	150	spazio unico con banco di ricezione
E.3	Deposito biblioteca e ludoteca	1	15	15	
E.4	Servizi igienici				a seconda del progetto, eventualmente in condivisione con mensa
<b>F</b>	<b>Mensa - Spazio multiuso</b>				
F.1	Atrio				da inserire nell'edificio della palestra esistente dimensione a seconda del progetto
F.2	Spazio refettorio	1	165	165	compreso banco distribuzione pasti
F.3	Cucina di supporto	1	20	20	pasti forniti dalla cucina centralizzata della SI Saleggi
F.4	Spogliatoi e servizi personale cucina	2	10	20	
F.5	Deposito	1	20	20	
F.6	Servizi igienici				biblioteca e ludoteca
	<b>Totale sup. netta (esclusi spazi circolazione)</b>			<b>3'770</b>	esclusa superficie campo gioco basket esterno
<b>G</b>	<b>Spazi e attrezzature all'esterno</b>				
G.1	Posteggio di servizio cucina mensa	1			area di sosta per il trasporto dei pasti e per i fornitori
G.2	Posteggio trasporto allievi	1			area di sosta per il furgone che trasporta gli allievi
G.3	Posteggi lungo Via alla Rocca				da mantenere il numero di posteggi esistente di cui uno per disabili
G.4	Tettoia posteggio bici e moto	1			40 stalli per biciclette e 20 per motociclette
G.5	Area container rifiuti verdi				
G.6	Passaggio sicuro fra SE esistente e ampliamento				a seconda del progetto (vedi allegato N)
G.7	Aree verdi				a seconda del progetto

## 7. CRITERI DI GIUDIZIO

Gli aspetti relativi ai singoli criteri (che non sono elencati in ordine di priorità) sono valutati nel loro complesso e non ricevono un fattore di ponderazione individuale.

Se la giuria constata che dal concorso non è scaturito alcun risultato utilizzabile, il committente è liberato da ogni impegno derivante dal concorso. Il montepremi dovrà tuttavia essere interamente attribuito. La giuria deve analizzare i motivi dell'insuccesso e formulare delle conclusioni conseguenti (art. 23.2 Regolamento SIA 142).

La giuria valuterà i progetti secondo i seguenti criteri:

### 7.1. Criteri di giudizio - Fase 1

#### 1. Aspetti urbanistici:

- la riconoscibilità di un concetto chiaro d'intervento nel contesto dato;
- il concetto generale di sistemazione esterna;
- l'uso parsimonioso del suolo.

#### 2. Aspetti architettonici:

- la qualità architettonica generale;
- la chiarezza dei rapporti funzionali interni ed esterni e tra esistente e nuovo, in particolare rispetto alle necessità didattiche;
- gli aspetti costruttivi e tecnici nell'ambito della ristrutturazione della SE esistente.

#### 3. Aspetti logistici:

- la gestione dell'edificazione a tappe mantenendo l'operatività della SE esistente.

#### 4. Aspetti finanziari:

- la sostenibilità finanziaria, in relazione ai presunti costi d'investimento.

### 7.2. Criteri di giudizio - Fase 2

#### 1. Aspetti urbanistici:

- la riconoscibilità di un concetto chiaro d'intervento nel contesto dato;
- il concetto generale di sistemazione esterna;
- l'uso parsimonioso del suolo.

#### 2. Aspetti architettonici:

- la qualità architettonica generale;
- la chiarezza dei rapporti funzionali interni ed esterni e tra esistente e nuovo, in particolare rispetto alle necessità didattiche;
- la qualità degli spazi e la loro espressione formale.

-

#### 3. Aspetti logistici:

- la gestione dell'edificazione a tappe mantenendo l'operatività della SE esistente.

#### 4. Aspetti costruttivi, strutturali e energetici:

- la coerenza fra le scelte architettoniche e le scelte costruttive e strutturali;
- l'impostazione energetica dell'edificio anche relativamente al ciclo di vita e alla sostenibilità ambientale;
- il raggiungimento degli standard richiesti.

#### 5. Aspetti finanziari:

- la sostenibilità finanziaria, in relazione ai presunti costi d'investimento.

8. APPROVAZIONE

Il presente programma è stato approvato dal committente e dalla giuria, che si firmano:

Il presidente avv. Giuseppe Cotti

La vicepresidente arch. Ira Piattini

I membri arch. Otto Krausbeck

arch. Alessandro Zara

ing. Roberto Tulipani

I supplenti arch. Elisabetta Clerici

arch. Simone Ferrari

La commissione dei concorsi e mandati di studio in parallelo ha esaminato il programma. Il programma è conforme al regolamento dei concorsi d'architettura e d'ingegneria SIA 142, 2009.

Le disposizioni d'onorario espresse nel programma non sono oggetto di verifica secondo il regolamento SIA 142. Questo corrisponde alle attuali direttive della COMCO.